






Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Monteringsveiledning Monteringshandleiding Asennusohje Návod k montáži	Opel Vectra Sedan  2002 →	 EC 94/20	 2250 kg	 1950 kg	 78 kg	D waarde value Wert valeur	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>N</td> <td>SF</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td>S</td> <td>CZ</td> </tr> </table>	NL	D	GB	N	SF	F	E	DK	S	CZ
	NL	D	GB	N	SF												
F	E	DK	S	CZ													
TYPE: 024521	e4 00-2086	2250 kg	1950 kg	78 kg	10,25 kN	(c) BOSAL 20-03-2006	Issue02										

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

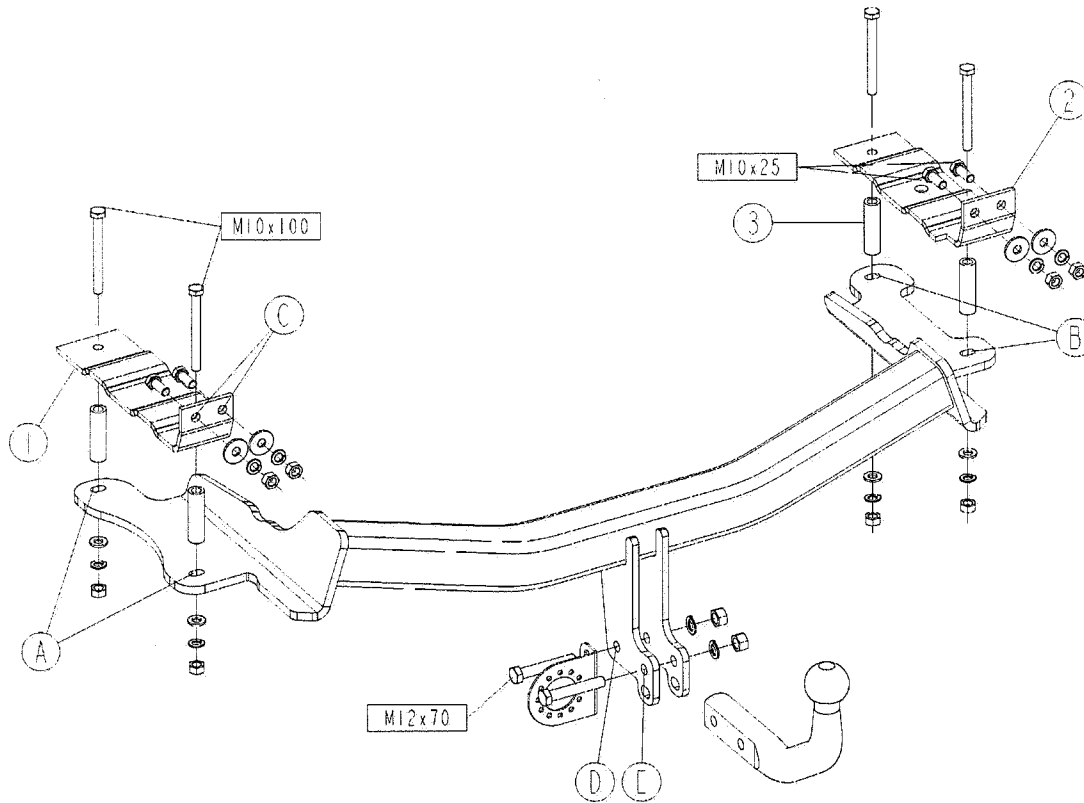
Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.

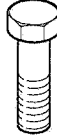




Se handboken eller registreringsbevis för max släpvningsvikt för din bil.

Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.



Meegelerverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint Piezas incluidas	Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter Mukana tulevat osat Dodané upevňovací díly
---	---

	4x M10x25 4x M10x100 2x M12x70		8x M10 2x M12
	8x M10 2x M12		4x M10
			4x M10

bosal

024521 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegesleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder in de kofferruimte de koffermet. Demonteer op het achterbord het kunstof middenpaneel. Verwijder links en rechts de afschermpanelen. Demonteer de achterlicht-units (2x 3 schroeven).
3. Bumper-demontage:
Indien men met 2 of meer personen de trekhaak wenst te gaan monteren, is het niet strikt noodzakelijk om de bumper te demonteren.
Verwijder in de linker en rechter wielkast 3 schroeven. Verwijder ter hoogte van de kentekenplaatverlichting 2 schroeven. Klik aan de onderzijde van de bumper de 2 bumperbevestigingen los. Klik zowel links als rechts de bumper los.
4. Neem de 2 achterste uitlaatophangrubbers los.
5. Boor in de kofferruimte t.p.v. de gaten "A" en "B" de reeds aanwezige centerpunten op naar $\varnothing 20\text{mm}$.
6. **Met bumper-demontage:** Boor op het achterbord t.p.v. de gaten "C" de reeds aanwezige centerpunten op naar $\varnothing 14\text{mm}$.
Zonder bumper-demontage: Sla in de kofferruimte t.p.v. de gaten "C" de reeds aanwezige centerpunten terug m.b.v. een centerpons en boor deze vervolgens op naar $\varnothing 14\text{mm}$.
7. Plaats in de kofferruimte t.p.v. de gaten "A" binnenplaat "1" en t.p.v. de gaten "B" binnenplaat "2", incl. bouten M10x100 en afstandsbussen "3".
8. Monteer t.p.v. de gaten "C" 4 bouten M10x25, incl. carrosserieringen, veeringen en moeren.
9. Monteer t.p.v. de gaten "A" en "B" de onderhaak m.b.v. 4 moeren M10, incl. sluitringen en veeringen.
10. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M10 -46Nm
11. Herplaats alle onder punt 4, 3 en 2 genoemde onderdelen.
12. Monteer t.p.v. de gaten "D" en "E" de kogel en stekkerdoosplaat (gat "D") m.b.v. 2 bouten M12x70, incl. veeringen en moeren.
13. Zet de trekhaak vast. Hierbij de volgende aanhaalmomenten hanteren:
M12 -79Nm
Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
14. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

024521 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Die Bodenverkleidung aus dem Kofferraum entfernen. Das Kunststoffmittelteil des Abschlußbleches demontieren. Die linke und rechte Schirmplatten entfernen. Die Rückleuchten demontieren. (2x3 Schrauben).
3. Den Stoßfänger wie folgt demontieren:
Falls 2 oder mehr Personen die Anhängervorrichtung montieren, ist es nicht nötig den Stoßfänger zu demontieren.
In linken und rechten Radschutzkasten 3 Schrauben entfernen. Im Bereich der Nummernschildbeleuchtung 2 Schrauben entfernen. Die 2 Stoßfängerbefestigungen an der Unterseite des Stoßfängers lösen. Den Stoßfänger an der linken und rechten Seite lösen.
4. Die zwei hintersten Aufhängegummis lösen.
5. Im Kofferraum die vorhandenen angekömten Punkte, an den Löchern "A" und "B", auf $\varnothing 20\text{mm}$ bohren.
6. **Mit Stoßfänger-abbau:** Auf dem Abschlußblech die vorhandenen angekömten Punkte, an den Löchern "C", auf $\varnothing 14\text{mm}$ bohren.
Ohne Stoßfänger-abbau: Im Kofferraum die vorhandenen angekömten Löchern, an den Löchern "C", mit einem Körner zurück schlagen und auf $\varnothing 14\text{mm}$ bohren.
7. Die Innenplatte "1", an den Löchern "A", und die Innenplatte "2", an den Löchern "B", mit Schrauben M10x100 und Distanzbuchsen "3" in den Kofferraum legen.
8. 4 Schrauben M10x25, Karosseriescheiben, Federringen und Muttern an den Löchern "C" montieren.
9. Den Querträger mit 4 Schrauben M10, Unterlegscheiben und Federringen an den Löchern "A" und "B" montieren.
10. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M10 -46Nm
11. Alle unter Schritt 4, 3 und 2 abgenommenen Teile wieder anbringen.
12. Die Kugel und Steckdosenhalterplatte ("Loch "D") mit 2 Schrauben M12x70, Federringen und Muttern an den Löchern "D" und "E" montieren.
13. Die Anhängervorrichtung ausrichten und alle Schrauben mit folgenden Drehmomenten anziehen:
M12 -79Nm
14. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
14. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

024521 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Remove the floor mat of the trunk. Dismount from the rear panel the synthetic middle part. Remove at the LH and RH side the screening panels. Dismount the rear light units (2x3 screws).
3. Dismount the bumper.
If 2 or more persons mount the towbar it is not necessary to dismount the bumper.
Remove in the left and right wheel box 3 screws. Remove in the position of the registration plate lightning 2 screws. Loosen at the lower side of the bumper the 2 bumper fastenings. Loosen at the LH and RH side the bumper.
4. Loosen the 2 rearmost exhaust suspension rubbers.
5. Drill in the trunk, at the holes "A" and "B", the existing little dints to $\varnothing 20\text{mm}$.
6. **With bumper dismounting:** Drill at the rear panel, at the holes "C", the existing little dints to $\varnothing 14\text{mm}$.
Without bumper dismounting: Use a centre punch to drive back the existing little dints in the trunk at holes "C" and drill these to $\varnothing 14\text{mm}$.
7. Place, in the trunk, plate "1" at the holes "A" and plate "2" at the holes "B", including M10x100 bolts and distance tubes "3".
8. Mount at the holes "C" 4 M10x25 bolts, large washers, spring washers and nuts.
9. Mount at the holes "A" and "B" the crossbar using 4 M10 nuts, including plain washers and spring washers.
10. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M10 -46Nm
11. Replace all the parts removed at point 4, 3 and 2.
12. Mount at the holes "D" and "E" the ball and socket plate (hole "D"), using 2 M12x70 bolts, spring washers and nuts.
13. Secure the towbar using a torque-wrench. Torque the bolts as follows:
M12 -79Nm
After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
14. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

024521 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever le tapis de coffre. Démontez la partie synthétique central dans le panneau arrière. Enlever, à gauche et à droite, les panneaux de protection. Démontez les unités des feux arrière (2x3 vis).
3. Démontez le pare-chocs.
Si 2 personnes ou plus montent l'attelage, il n'est pas nécessaire de démonter le pare-chocs.
Enlever dans le logement de roue, à gauche et à droite, 3 vis. Enlever au niveau d'éclairage de la plaque d'immatriculation 2 vis. Défaire au dessous du pare-chocs les 2 fixations du pare-chocs. Défaire, à gauche et à droite, le pare-chocs.
4. Défaire les 2 caoutchoucs de la suspensions d'échappement arrières.
5. Percer dans le coffre, au niveau des trous "A" et "B", les contremarques existants au ø22mm.
6. **Avec démontage du pare-chocs:** Percer dans le panneau arrière, au niveau des trous "C", les contremarques existants au ø14mm.
Sans démontage du pare-chocs: Repousser les contremarques existants dans le coffre au niveau des trous "C", à l'aide du pointeau. Percer les contremarques au ø14mm.
7. Placer la plaque "1" au niveau des trous "A" et la plaque "2" au niveau des trous "B" dans le coffre, à l'aide des boulons M10x100 et les entretoises "3".
8. Monter les 4 boulons M10x25, les rondelles plates, les rondelles grower et les écrous au niveau des trous "C".
9. Monter la traverse au niveau des trous "A" et "B", à l'aide des écrous M10, des rondelles plates et des rondelles grower.
10. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M10 -46Nm
11. Remettre toutes les pièces déposées au point 4, 3 et 2.
12. Monter au niveau des trous "D" et "E" la boule et le support de prise (trous "D") à l'aide des 2 boulons M12x70, des rondelles grower et des écrous.
13. Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants:
M12 -79Nm
Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
14. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

024521 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Retirar la alfombra del maletero. Desmontar el tabique central sintético del panel trasero. Retirar los paneles tanto a la izquierda como a la derecha. Desmontar los conjuntos de pilotos traseros (2x3 tornillos).
3. Desmontar el parachoques:
Si 2 o mas personas van a montar el gancho de tiro, no es necesario desmontar el parachoques.
Retirar 3 tornillos en el pase de rueda izquierdo y derecho. Retirar 2 tornillos en la luz de matrícula. Soltar con un clic las 2 fijaciones del parachoques en la parte inferior del parachoques. Soltar el parachoques con un clic tanto a la izquierda como a la derecha.
4. Desmontar las 2 gomas de suspensión traseras.
5. Taladrar en el maletero en los orificios "A" y "B" las puntas de punzón existentes hasta un diámetro de 20mm.
6. **Desmontar el parachoques:** Taladrar en panel trasero en los orificios "C" las puntas de punzón existentes hasta un diámetro de 14mm.
Sin desmontar el parachoques: Clavar en el maletero en los orificios "C" las puntas de punzón existentes con un punzón y taladrarlas hasta ø14mm.
7. Colocar la chapa interior "1" en los orificios "a" y la chapa interior "2" en los orificios "B" incluyendo de pernos M10x100 y tubos distanciadores "3".
8. Montar en los orificios "C2" 4 pernos M10x25, incluyendo de anillos de carrocería, aros elásticos y tuercas.
9. Montar en los orificios "A" y "B" el gancho inferior con 4 pernos M10, incluyendo de arandelas y aros elásticos.
10. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete: M10 -46Nm
11. Volver a colocar todas las piezas retiradas en los puntos 4, 3 y 2.
12. Montar la bola y la placa del enchufe (orificio "D") en los orificios "D" en "E" por medio de 2 pernos M12x70, incluyendo de aros elásticos y tuercas.
13. Fijar el gancho de remolque. Atenerse aquí a los siguientes pares de apriete: M12 -79Nm
Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
14. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

024521 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern måtten i bagagerummet. Afmonter plasticmidterpanelet på bagpladen. Fjern afskærmningspanelet i venstre og højre side. Afmonter baglygteelementerne (2x 3 skruer).
3. Afmontering af kofanger:
Hvis man er 2 eller flere personer om at montere trækkrogen, er det ikke strengt nødvendigt at afmontere kofangeren
Fjern 3 skruer i venstre og højre hjulkasse. Fjern 2 skruer ud for nummerpladebelysningen. Klik kofangeren fri 2 steder på undersiden. Kofangeren løsnes både i højre og venstre side.
4. Afmonter udstødningens 2 bageste gummiophæng.
5. I hullerne "A" og "B" i bagagerummet bores de eksisterende centerpunkter ud til ø20mm.
6. **Med kofangerafmontering:** I hullerne "C" på bagpladen bores de eksisterende centerpunkter ud til ø14mm.
Uden kofangerafmontering: I hullerne "C" i bagagerummet slås de eksisterende centerpunkter tilbage vha. en kørner og bores derefter ud til ø14mm.
7. I hullerne "A" i bagagerummet anbringes inderplade "1", og i hullerne "B" anbringes inderplade "2", inkl. bolte M10x100 og afstandsbøsninger "3".
8. I hullerne "C" monteres 4 bolte M10x25, inkl. karrosseringer, fjederskiver og møtrikker.
9. I hullerne "A" og "B" monteres tværvangen vha. 4 møtrikker M10, inkl. planskiver og fjederskiver.
10. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages: M10 -46Nm
11. Sæt alle de i punkt 4, 3 og 2 nævnte dele på plads igen.
12. I hullerne "D" og "E" monteres kuglen og stikdåsepladen (hul "D") vha. 2 bolte M12x70, inkl. fjederskiver og møtrikker.
13. Fastgør trækkrogen. Følgende momenter skal iagttages: M12 -79Nm
Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
14. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

024521 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Fjern gulvbekledning i bagasjerommet. Demonter den midtre delen i plast fra bakpanelet. Demonter beskyttelsespanelene på venstre og høyre side. Demonter baklyktmodulene (2 x 3 skruer).
3. Demontering av støtfangeren:
Dersom dere er to eller flere personer om å montere tilhengerfestet, er det ikke strengt nødvendig å demontere støtfangeren.
Fjern 3 skruer i venstre og høyre hjulkasse. Fjern 2 skruer på høyde med nummerskiltlyset. Snepp i øs de 2 festene for støtfangeren på undersiden av støtfangeren. Snepp løs støtfangeren både til venstre og til høyre.
4. Løsne eksosanleggets to bakre gummioppheng.
5. Bor opp de eksisterende sentermarkeringene ved hullene "A" og "B" til en diameter på 20 mm.
6. **Med støtfanger-demontering:** bor opp de eksisterende sentermarkeringene på bakpanelet ved hullene "C" til en diameter på 14 mm.
7. **Uten støtfanger-demontering:** slå opp de eksisterende sentermarkeringene i bagasjerommet ved hullene "C" ved hjelp av en kørner, og bor dem deretter opp til diameter 14 mm.
8. Plasser platen "1" i bagasjerommet ved hullene "A" og platen "2" ved hullene "B", inklusiv skruer M10x100 og avstandhylser "3".
9. Monter 4 skruer M10x25 ved hullene "C", inklusiv karosseriskiver, fjærskiver og mutre.
10. Monter nedre del av tilhengerfestet ved hullene "A" og "B", ved hjelp av 4 mutre M10, inklusiv skiver og fjærskiver.
11. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:
M10 -46Nm
12. Sett på plass igjen alle deler som er nevnt under punktene 4, 3 og 2.
13. Monter ved hullene "D" og "E" trekkulene og platen for stikkontakten (hull "D") ved hjelp av 2 skruer M12x70, inklusiv fjærskiver og mutre.
14. Fest tilhengerfestet. Bruk i den forbindelse følgende tilstrammingsmomenter:
M12 -79Nm
Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
15. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjædesløs eller ukynlig bruk. Ansaret er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovboken).

024521 ASENNUSOHJEET

1. Pura vetokoukkupakkaus ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojaus kiinnityskohdista.
2. Poista tavarasäiliön pohja. Irrota takakilvestä muovinen keskipaneeli. Poista vasemmalta ja oikealta suojapaneelit. Irrota takavaloyksiköt (2x 3 ruuvia).
3. Puskurin irrottaminen:
Jos vetokoukun asentamiseen osallistuu vähintään 2 henkilöä, niin puskuria ei tarvitse välttämättä irrottaa.
Poista vasemmasta ja oikeasta pyöräkotelosta 3 ruuvia. Poista rekisterikilven valon korkeudelta 2 ruuvia. Napsauta puskurin alapuolelta 2 puskurinkiinnintä irti. Napsauta puskuria irti sekä vasemmalta että oikealta.
4. Irrota 2 takimmaista pakoputken kumia.
5. Poraa tavarasäiliössä reikiä "A" ja "B" kohdalla jo olevat keskiöt kokoon ø20mm.
6. **Sisäältä puskurin irrottamisen:** Poraa takakilvessä reikiä "C" kohdalla jo olevat keskiöt kokoon ø14mm.
7. **Ei sisällä puskurin irrottamista:** Iske tavarasäiliössä reikiä "C" kohdalla jo olevat keskiöt pistepuikolla ja poraa ne sen jälkeen kokoon ø14mm.
8. Sijoita tavarasäiliön reikiin "A" sisälevy "1" ja reikiin "B" sisälevy "2" pulteilla M10x100 ja välikeputkilla "3".
9. Asenna reikiin "C" 4 pulttia M10x25, auton korin renkaat, jousirenkaat ja mutterit.
10. Asenna reikiin "A" ja "B" alakoukku 4 mutterilla M10, tiivistysrenkailla ja jousirenkailla.
11. Kiristä seuraaviin momentteihin: M10-46Nm
12. Pane takaisin paikoilleen kaikki kohdissa 4, 3 ja 2 mainitut osat.
13. Asenna reikiin "D" ja "E" kuula ja pistorasialevy (reikä "D") 2 pultilla M12x70, jousirenkailla ja muttereilla.
14. Kiristä seuraaviin momentteihin: M12-79Nm
Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
15. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).

024521 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Paka upp monteringsssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbekrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Avlägsna mattan ur bagageutrymmet. Demontera mittpanelen av plast från bakväggen. Avlägsna skärmpanelerna till höger och vänster. Demontera bakljusmodulerna (2x 3 skruvar).
3. Demontering stötfångare:
Om man vill montera dragkroken med 2 eller fler personer är det inte strängt nödvändigt att demontera stötfångaren.
Avlägsna 3 skruvar ur det högra och vänstra hjulhuset. Avlägsna 2 skruvar i höjd med nummerskyltens belysning. Klicka lös de 2 monteringspunkterna på stötfångarens undersida. Klicka lös stötfångaren både till höger och vänster.
4. Tag lös avgasrörets bakersta 2 gummifästen.
5. Borra i bagageutrymmet vid hålen "A" och "B" ut de befintliga centerpunkterna till ø20mm.
6. **Med demontering av stötfångaren:** borra i bakväggen vid hålen "C" ut de befintliga centerpunkterna till ø14mm.
7. **Utan demontering av stötfångaren:** slå i bagageutrymmet vid hålen "C" tillbaka de befintliga centerpunkterna med ett dorn och borra sedan ut den till ø14mm.
8. Placera innerplattan "1" i bagageutrymmet vid hålen "A" och innerplattan "2" vid hålen "B", inkl. skruvar M10x100 och distansbussningarna "3".
9. Montera vid hålen "C" 4 skruvar M10x25, inkl. breda planbrickor, fjäderbrickor och muttrar.
10. Montera underkroken vid hålen "A" och "B" med 4 muttrar M10x25, inkl. plan- och fjäderbrickor.
11. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande: M10 -46Nm
12. Sätt tillbaka alla delar som nämndes under punkt 4, 3 och 2.
13. Montera vid hålen "D" och "E" kulan och kontaktplattan (hål "D") med 2 skruvar M12x70, inkl. fjäderbrickor och muttrar.
14. Montera dragkroken. Spänn med momentnyckel enligt följande: M12 -79Nm
Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
15. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

024521 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolujte jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstraňte ze stýčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Odstraňte podlahovou krytinu z kufru. Ze zadního panelu odmontujte střední plastovou část. Odmontujte zástěny na levé a pravé straně. Odmontovat zadní světelné prvky (2x3 šrouby).
3. Odmontovat nárazník. **Jestliže tažné zařízení připevňuje dvě nebo více osob není nutné nárazník odstraňovat.** Odšroubovat tři šrouby na levém a pravém boxu pro kola. V místě osvětlení SPZ odšroubovat dva šrouby. Na spodní straně nárazníku uvolnit dvě upevnění nárazníku. Uvolnit nárazník na levé a pravé straně.
4. Uvolnit dva gumové závěsy zadního výfukového tlumiče.
5. V kufru vyvrtat otvory „A“ a „B“ v původních malých dírkách do průměru 20 mm.
6. **S demontáží nárazníku:** Na zadním panelu v otvorech „C“ vyvrtat v původních výčnělcích otvory do průměru 14 mm.
7. **Bez demontáže nárazníku:** Použít střední vrták k navrácení původních malých výčnělků v kufru do otvorů „C“ a vyvrtat je do průměru 14 mm.
8. V kufru umístit destičku „1“ k otvorům „A“ a destičku „2“ k otvorům „B“ včetně šroubů M10x100 a distančních trubiček „3“.
9. Do otvorů „C“ přišroubovat čtyři šrouby M10x25, ploché a pružné podložky a matice.
10. Do otvorů „A“ a „B“ připevnit příčník pomocí čtyř matic M10 včetně plochých a pružných podložek.
11. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu: M10 – 46 Nm
12. Nasadit nazpět všechny části odmontované v bodech 4, 3 a 2.
13. Připevnit kouli a držák zásuvky do otvorů „D“ (pro držák) a „E“ pomocí dvou šroubů M12x70, pružných podložek a matic.
14. Tažné zařízení zabezpečit, všechny šrouby. Hodnoty točivého momentu: M12 – 79 Nm
Poujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
15. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením ze strany uživatele nebo další zodpovědné osoby.

bosal